# (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

#### (19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 23. Mai 2002 (23.05.2002)

**PCT** 

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 02/40274 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7:

ICI

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): RÖHM GMBH & CO. KG [DE/DE]; Kirschenallee,

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP01/12200

B41J 2/175

(22) Internationales Anmeldedatum:

23. Oktober 2001 (23.10.2001)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

100 56 602.2

15. November 2000 (15.11.2000) DI

(72) Erfinder; und

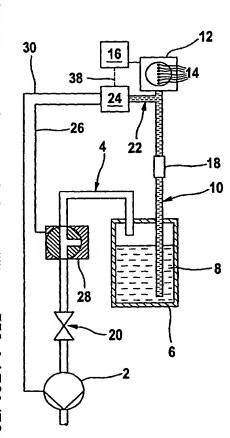
64293 Darmstadt (DE).

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BERINGER, Andreas [DE/DE]; Bachstrasse 17, 64291 Darmstadt (DE). HAUN, Erhard [DE/DE]; August-Bebel-Strasse 58, 64347 Griesheim (DE). ALTENKIRCH, Günther [DE/DE]; Am Blindgraben 14a, 64331 Weiterstadt (DE). MÜLLER, Hans [DE/DE]; Hintergasse 18a, 64589 Stockstadt (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: MARKING DEVICE AND EXTRUSION SYSTEM WITH A MARKING DEVICE OF THIS TYPE

(54) Bezeichnung: BESCHRIFTUNGSVORRICHTUNG UND EXTRUSIONSANLAGE MIT EINER SOLCHEN BESCHRIFTUNGSVORRICHTUNG



(57) Abstract: The invention relates to a marking device, comprising a pump (2), a marking liquid container (6) for holding a marking liquid (8) and a marking head (12). A first line (4) through which the pressurised air of the pump (2) can be pumped into the marking liquid container (6) is located between the pump (2) and said marking liquid container (6). A second line (10), through which the marking liquid (8) can be pumped from the marking liquid container (6) to the marking head (12) is also provided. A surveillance device (22, 24) for measuring the pressure and for comparing the pressure measurement with a predetermined limit pressure value is provided in said second line (10). Were a hole or similar to appear in the second line (10), the falling of the pressure measurement below the limit pressure value would be detected by the surveillance device (22, 24) and the marking liquid container (6) would be deaerated. The deaeration of the marking liquid container (6) causes to the pressure inside said marking liquid container (6) to decrease. This ensures that no more marking liquid (8), which would otherwise leak out through the hole, is pumped into the second line (10). The invention also relates to an extrusion system with a marking device of this

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Beschriftungsvorrichtung mit einer Pumpe (2), einem Schreibflüssigkeitsbehälter (6) zur Aufnahme einer Schreibflüssigkeit (8) und einem Schreibkopf (12). Zwischen der Pumpe (2) und dem Schreibflüssigkeitsbehälter (6) ist eine erste Leitung (4) angeordnet, durch die die Druckluft der Pumpe (2) in den Schreibflüssigkeitsbehälter (6) gedrückt werden kann. Darüber hinaus ist eine zweite Leitung (10) vorgesehen, durch die die Schreibflüssigkeit (8) aus dem Schreibflüssigkeitsbehälter (6) zu dem Schreibkopf (12) gedrückt werden kann. In der zweiten Leitung (10) ist eine Überwachungseinrichtung (22, 24) zur Messung des Drucks und zum Vergleich des gemessenen Drucks mit einem vorgegebenen Druckgrenzwert vorgesehen. Sollte in der zweiten Leitung (10) ein Loch o. ä. Auftreten, so würde das Unterschreiten des Druckgrenzwertes durch die Überwachungseinrichtung (22, 24) festgestellt, woraufhin der Schreibflüssigkeitsbehälter (6) entlüftet würde. Die Entlüftung des Schreibflüssigkeitsbehälters (6) bewirkt, dass der Druck inner-

halt

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR),

OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

#### Erklärungen gemäß Regel 4.17:

- Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US
- Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US

#### Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

WO 02/40274 PCT/EP01/12200

### Beschriftungsvorrichtung und Extrusionsanlage mit einer solchen Beschriftungsvorrichtung

Die Erfindung betrifft eine Beschriftungsvorrichtung mit einer Pumpe, einem Schreibflüssigkeitsbehälter zur Aufnahme einer Schreibflüssigkeit und einem Schreibkopf, wobei eine erste Leitung und eine zweite Leitung vorgesehen ist, durch die Druckluft von der Pumpe in den Schreibflüssigkeitsbehälter bzw. die Schreibflüssigkeit zu dem Schreibkopf führbar ist. Weiterhin betrifft die Erfindung eine Extrusionsanlage mit einer solchen Beschriftungsvorrichtung.

Aus der DE 41 12 033 C2 ist eine Einrichtung zum Schreiben und Zeichnen, insbesondere für einen Plotter bekannt. Die beschriebene Einrichtung weist eine Pumpe, eine Kammer, die von einem beweglichen Kolben in zwei Abschnitte unterteilt ist, und einen Schreibkopf auf. Die Pumpe treibt Druckluft über eine erste Leitung in den ersten Abschnitt der Kammer, so dass Druck auf den Kolben ausgeübt wird. In dem zweiten Abschnitt der Kammer ist die Tinte untergebracht, die aufgrund des durch den Kolben übertragenen Druckes durch eine zweite Leitung zu dem Schreibkopf getrieben wird. In der ersten Leitung ist ein Durcksensor angeordnet, der den Druck innerhalb der ersten Leitung mißt. Ist die Tinte vollständig aus dem zweiten Abschnitt der Kammer gedrückt, so ist der Kolben in eine Position gelangt, in der die Luft aus dem ersten Abschnitt, an dem Kolben vorbei, durch den zweiten Abschnitt, die zweite Leitung und den Schreibkopf nach außen gelangt, so dass ein Druckabfall in der ersten Leitung hervorgerufen wird. Dieser Druckabfall wird mittels eines Drucksensors in der ersten Leitung erfasst, um ein Signal auszugeben, das auf den erschöpften Tintenvorrat hinweist.

Die bekannte Einrichtung zum Schreiben und Zeichnen hat den Nachteil, dass bei einer Beschädigung der zweiten Leitung, wie z. B. einem Platzen derselben, die Tinte ungehindert ausfließen kann. Dies führt einerseits zu einer Verschmutzung des zu beschriftenden Produktes und andererseits zu einer erhöhten Brandgefahr, wenn eine brennbare Tinte benutzt wird.

Aus der DE 24 28 115 A1 ist eine Beschriftungseinrichtung bekannt, die eine Überwachungseinrichtung zur Messung des Drucks in einem Zuführröhrchen aufweist. Hier sollen Zuführmenge und Zuführdruck geregelt werden.

Der Erfindung liegt somit die Aufgabe zugrunde, eine Beschriftungsvorrichtung zu schaffen, die ein durch eine Leckage o. ä. hervorgerufenes Auslaufen der Schreibflüssigkeit verhindert. Ferner liegt der Erfindung die Aufgabe zugrunde, eine Extrusionsanlage mit einer solchen Beschriftungsvorrichtung zu schaffen.

Die Lösung dieser Aufgabe erfolgt an Hand der in Patentanspruch 1 bzw. 9 angegebenen Merkmale.

Die Erfindung schafft eine Beschriftungsvorrichtung mit einer Pumpe, einem Schreibflüssigkeitsbehälter zur Aufnahme einer Schreibflüssigkeit und einem Schreibkopf. Zwischen der Pumpe und dem Schreibflüssigkeitsbehälter ist eine erste Leitung angeordnet, durch die die Druckluft der Pumpe in den Schreibflüssigkeitsbehälter gedrückt werden kann. Darüber hinaus ist eine zweite Leitung vorgesehen, durch die die Schreibflüssigkeit aus dem Schreibflüssigkeitsbehälter zu dem Schreibkopf gedrückt werden kann. In der zweiten Leitung ist eine Überwachungseinrichtung zur Messung des Drucks und zum Vergleich des gemessenen Drucks mit einem vorgegebenen Druckgrenzwert vorgesehen.

Der Druck innerhalb der zweiten Leitung ist im Betrieb der Beschriftungsvorrichtung und bei intakter zweiter Leitung stets oberhalb des vorgegebenen Druckgrenzwertes. Sollte in der zweiten Leitung ein Loch, ein Riß o. ä. auftreten, so würde das Unterschreiten des Druckgrenzwertes durch den von der Überwachungseinrichtung durchgeführten Vergleich festgestellt, woraufhin der Schreibflüssigkeitsbehälter entlüftet wird.

Durch die Überwachung des Drucks in der zweiten Leitung wird somit ein Riß oder Loch in bzw. ein Platzen der zweiten Leitung ermittelt. Durch die nachfolgende Entlüftung des Schreibflüssigkeitsbehälters, wird der Druck innerhalb des Schreibflüssigkeitsbehälters abgebaut, so dass keine Schreibflüssigkeit mehr in die zweite Leitung gedrückt wird, die ansonsten durch das Loch o. ä. austreten würde.

In einer bevorzugten Ausführungsform der erfindungsgemäßen Beschriftungsvorrichtung ist in der ersten Leitung ein Absperrorgan vorgesehen, das von einer Durchflußstellung in eine Absperrstellung überführbar ist, in der die Pumpe gesperrt ist und der Behälter entlüftet wird. Ein derartiges Absperrorgan kann beispielsweise von einem Ventil gebildet sein, das innerhalb der ersten Leitung angeordnet ist und diese in Teilleitungen unterteilt. In der Durchflußstellung würde ein solches Ventil die Teilleitungen miteinander verbinden, während in der Absperrstellung die zu der Pumpe führende Teilleitung gesperrt und die zu dem Schreibflüssigkeitsbehälter führende Teilleitung entlüftet würde.

Um eine besonders einfache Überwachung des Drucks innerhalb der zweiten Leitung zu ermöglichen, umfaßt die Überwachungseinrichtung in einer bevorzugten Ausführungsform eine von der zweiten Leitung abzweigende dritte Leitung mit einem daran anschließenden Druckschalter. Der Druckschalter ist mit dem Absperrorgan über eine erste Steuerleitung verbunden, über die Steuersignale für das Absperrorgan geleitet werden können. Unter einem Druckschalter ist ein mechanischer

Schalter zu verstehen, der bei einem Druck oberhalb des vorgegebenen Druckgrenzwertes in einer ersten Position steht und bei einem Absinken des Druckes unter den vorgegebenen Druckgrenzwert in eine zweite Position übergeht, wobei der Schaltpunkt variabel sein kann. Dies stellt eine besonders einfache Meß- und Vergleichsmethode dar.

In einer weiteren vorteilhaften Ausführungsform der erfindungsgemäßen Beschriftungsvorrichtung ist die zweite Leitung derart oberhalb des Schreibflüssigkeitsbehälters angeordnet, dass die Schreibflüssigkeit in den entlüfteten Schreibflüssigkeitsbehälter zurückfließt. Auf diese Weise ist gewährleistet, dass auch die in der zweiten Leitung vorhandene Schreibflüssigkeit nach dem Entstehen des Lochs o. ä. nicht innerhalb der zweiten Leitung verbleibt und somit ausläuft, sondern aufgrund des Eigengewichtes wieder in den Schreibflüssigkeitsbehälter zurückfließt. Voraussetzung hierfür ist allerdings, dass die Kapillarwirkung innerhalb der zweiten Leitung gering ist.

Vorteilhafterweise ist in der ersten Leitung eine Druckminderungseinrichtung vorgesehen, so dass Druckschwankungen weitgehend verhindert werden können.

Um ein Verstopfen des Schreibkopfes bzw. dessen Düsen zu verhindern ist in einer vorteilhaften Ausführungsform der Erfindung in der zweiten Leitung mindestens ein Filter vorgesehen, der die in der Schreibflüssigkeit vorhandenen Verunreinigungen und Partikel herausfiltert.

In einer besonders vorteilhaften Ausführungsform der erfindungsgemäßen Beschriftungsvorrichtung weist der Schreibkopf mindestens eine Düse auf, die über eine Steuereinheit angesteuert wird. Dies bedeutet, dass die Düse mittels der Steuereinheit geöffnet oder geschlossen wird. Die Steuereinheit ist mit der Überwachungseinrichtung über eine zweite Steuerleitung verbunden, über die Steuersignale für die Überwachungseinrichtung geleitet werden können. Wenn alle Düsen des

Schreibkopfes geschlossen sind, sendet die Steuereinheit über die zweite Steuerleitung ein entsprechendes Signal an die Überwachungseinrichtung, die wiederum einen höheren vorgegebenen Druckgrenzwert festlegt. Diese Ausführungsform ist insofern von Vorteil, da auch das Öffnen der Düsen einen bestimmten Druckabfall innerhalb der zweiten Leitung bewirkt. Da dieser Druckabfall nicht als Beschädigung der Leitung gewertet werden soll, ist der vorgegebene Druckgrenzwert entsprechend klein gewählt. Würde nun ein Loch der Größe einer Düsenöffnung innerhalb der zweiten Leitung vorliegen während alle Düsen geschlossen sind, so würde dies nicht registriert, da der vorgegebene Druckgrenzwert zu klein wäre und somit nicht unterschritten würde. Die Steuereinheit ermöglicht eine entsprechende Anpassung des vorgegebenen Druckgrenzwertes, so dass auch kleinste Beschädigungen

Um die gesamte Länge der zweiten Leitung wirkungsvoll zu überwachen, ist die Überwachungseinrichtung in einer bevorzugten Ausführungsform der Beschriftungsvorrichtung derart angeordnet, dass die Messung des Druckes innerhalb der zweiten Leitung unmittelbar vor dem Schreibkopf erfolgt.

der zweiten Leitung erfasst werden können.

Die erfindungsgemäße Extrusionsanlage weist eine Beschriftungsvorrichtung der vorbeschriebenen Art auf, wobei die Beschriftungsvorrichtung der Beschriftung des extrudierten Werkstoffes dient. Insbesondere bei Extrusionsanlagen ist eine sichere bzw. dichte Beschriftungsvorrichtung notwendig, da vielfach mit leicht entzündlicher Schreibflüssigkeit gearbeitet wird. Ein Auslaufen der Schreibflüssigkeit würde den extrudierten Werkstoff verschmutzen, schwerwiegender ist allerdings, dass es beim Aufziehen von Schutzfolien auf den extrudierten Werkstoff zur Entladung statischer Aufladungen kommen kann, die letztlich die Entzündung der brennbaren Schreibflüssigkeit bewirken. Somit stellt eine Beschriftungsvorrichtung für die Bedienungsperson, den extrudierten Werkstoff und die Extrusionsanlage eine erhebliche

Gefahrenquelle dar. Mit Hilfe der vorbeschriebenen Beschriftungsvorrichtung ist diese Gefahr beseitigt.

Im folgenden wird die Erfindung anhand von Ausführungsbeispielen unter Bezugnahme auf die beigefügten Figuren eingehender erläutert.

#### Es zeigen:

- Fig. 1 eine schematische Darstellung der erfindungsgemäßen Beschriftungsvorrichtung,
- Fig. 2 die Beschriftungsvorrichtung von Fig. 1 mit platzender zweiter Leitung,
- Fig. 3 die Beschriftungsvorrichtung von Fig. 1 nach dem Platzen der zweiten Leitung,
- Fig. 4 ein Zeit-Druck-Diagramm für die Beschriftungsvorrichtung nach den Fig. 1 bis 3 und
- Fig. 5 ein Zeit-Druck-Diagramm für die Beschriftungsvorrichtung nach Fig. 1 in einer abgewandelten Ausführungsform.

Fig. 1 zeigt eine schematische Darstellung der erfindungsgemäßen Beschriftungsvorrichtung. Die erfindungsgemäße Beschriftungsvorrichtung weist eine Pumpe 2 auf, die über eine erste Leitung 4 mit einem Schreibflüssigkeitsbehälter 6 verbunden ist. Die erste Leitung 4 ragt dabei in einen oberen Bereich des Schreibflüssigkeitsbehälter 6, der mit einer Schreibflüssigkeit 8 gefüllt ist. Die Schreibflüssigkeit 8 kann eine Tinte sein, wie z. B. Wasserbasis-, Ethanol-, Isopropanol-, Ethyl-Acetat-, MEK-, Hochtemperatur- oder Sondertinte. Aus dem Schreibflüssigkeitsbehälter 6 erstreckt ausgehend von dem unteren Bereich desselben eine zweite Leitung 10 zu einem Schreibkopf 12. Der Schreibkopf 12 weist mehrere Düsen 14 auf, die mittels einer Steuereinheit 16 geöffnet bzw. geschlossen werden können. In der zweiten Leitung 10 ist ferner ein Filter 18 zur Filterung der Schreibflüssigkeit 8 angeordnet, während in der ersten Leitung 4 eine Druckminderungseinrichtung 20 in Form eines Ventiles angeordnet ist.

Von der zweiten Leitung 10 zweigt unmittelbar vor dem Schreibkopf 12 eine dritte Leitung 22 ab, die sich zu einem Druckschalter 24 erstreckt.

Der Druckschalter 24 ist in der dargestellten Ausführungsform ein

mechanischer Schalter, der bei einem Druck oberhalb eines vorgegebenen Druckgrenzwertes in einer ersten Position steht und bei einem Absinken des Druckes unter den vorgegebenen Druckgrenzwert in eine zweite Position übergeht. Der Druckschalter 24 ist über eine erste Steuerleitung 26 mit einem Absperrorgan 28 verbunden, außerdem ist der Druckschalter 24 über eine weitere Steuerleitung 30 mit der Pumpe 2 verbunden, wobei die Steuerleitung 30 fakultativ ist. Das Absperrorgan 28 ist innerhalb der ersten Leitung 4 angeordnet und kann von einer Durchflußstellung (Fig. 1 und 2) in eine Absperrstellung (Fig. 3) überführt werden, in der die Pumpe 2 gesperrt ist und der Schreibflüssigkeitsbehälter 6 entlüftet wird.

Unter Bezugnahme auf die Fig. 1 bis 4 wird im folgenden die Funktionsweise der erfindungsgemäßen Beschriftungsvorrichtung erläutert.

Fig. 1 zeigt die Beschriftungsvorrichtung bei normalem ungestörten Betrieb. Die Pumpe 2 drückt Luft durch die erste Leitung 4, über die Druckminderungseinrichtung 20 und das Absperrorgan 28, das sich in der Durchflußstellung befindet, in den Schreibflüssigkeitsbehälter 6. Im oberen Bereich des Schreibflüssigkeitsbehälters 6 bildet sich eine Luftblase aus, die aufgrund des durch die Pumpe 2 erzeugten Druckes auf die darunterliegende Schreibflüssigkeit 8 drückt. Durch diesen Druck wird die Schreibflüssigkeit 8 in die zweite Leitung 10 bis zum Schreibkopf 12 und in die dritte Leitung 22 des Druckschalters 24 getrieben, wobei eine Filterung der Schreibflüssigkeit 8 durch den Filter 18 erfolgt. Der Druck innerhalb der zweiten bzw. dritten Leitung 10,22 liegt bei ungestörtem Betrieb der Beschriftungsvorrichtung oberhalb eines vorgegebenen Druckgrenzwertes 32 (Fig. 4). Zum Beschriften des (nicht dargestellten) Werkstückes, werden nun die Düsen 14 durch die Steuereinheit 16 in Abhängigkeit davon geöffnet oder geschlossen, welches Zeichen auf das Werkstück geschrieben werden soll. Fig. 4 zeigt im Abschnitt a des dargestellten Diagramms den Verlauf 34 des Drucks p in der zweiten bzw. dritten

· · · · · · ·

Leitung 10,22 über der Zeit t für Fig. 1. Je mehr Düsen 14 geöffnet sind, um so stärker fällt der Druck p ab, sinkt jedoch - selbst wenn alle Düsen 14 geöffnet sind - nicht unter den vorgegebenen Druckgrenzwert 32.

Fig. 2 zeigt die Beschriftungsvorrichtung bei einem Platzen der zweiten Leitung 10 an einer Stelle A zum Zeitpunkt t<sub>1</sub>. Durch das Austreten der Schreibflüssigkeit 8 an der Stelle A sinkt der Druck p innerhalb der zweiten bzw. dritten Leitung 10,22 ab, wie dies im Abschnitt b des in Fig. 4 dargestellten Diagramms dargestellt ist.

Sobald der Druck p innerhalb der zweiten bzw. dritten Leitung 10,22 unter den Druckgrenzwert 32 sinkt (t2) geht der Druckschalter 24 von der ersten Position in die oben beschriebene zweite Position über, woraufhin ein entsprechendes Signal über die erste Steuerleitung 26 an das Absperrorgan 28 übermittelt wird. Das Absperrorgan 28 wird durch das Signal von der Durchflußstellung in die Absperrstellung überführt (Fig. 3). In der Absperrstellung wird der Teil der ersten Leitung 4, der sich von der Pumpe 2 bis zu dem Absperrorgan 28 erstreckt, verschlossen, wohingegen der Teil der ersten Leitung 4, der sich zwischen dem Absperrorgan 28 und dem Schreibflüssigkeitsbehälter 6 erstreckt, entlüftet wird, so dass die Luft aus dem Schreibflüssigkeitsbehälter 6 durch die erste Leitung 4 und das Absperrorgan 28 in Richtung des Pfeiles 36 entweichen kann. Durch die Entlüftung des Schreibflüssigkeitsbehälters 6 und die höhere Anordnung der zweiten Leitung 10 oberhalb des Schreibflüssigkeitsbehälters 6, kann die Schreibflüssigkeit 8 aus der zweiten Leitung 10 wieder in den Schreibflüssigkeitsbehälter 6 zurückfließen. Ein weiteres Auslaufen der Schreibflüssigkeit 8 an der Stelle A wird somit verhindert. Gleichzeitig mit dem Signal über die Signalleitung 26 kann auch ein Signal über die Signalleitung 30 gesandt werden, so dass die Pumpe 2 die Förderung einstellt. Dies ist allerdings nicht unbedingt erforderlich, da die Zufuhr von weiterer Druckluft ohnehin durch das Absperrorgan 28 in der Absperrstellung unterbunden wird.

In Fig. 4 ist weiterhin der Fall dargestellt, dass lediglich ein Loch in der zweiten Leitung 10 auftritt, das nicht zu einem vollständigen Druckverlust führt (strichpunktierte Darstellung). Auch in diesem Fall reagiert die erfindungsgemäße Beschriftungsvorrichtung in der vorbeschriebenen Weise.

Abschließend sei eine vorteilhafte Abwandlung der vorbeschriebenen Beschriftungsvorrichtung beschrieben. Bei dieser Ausführungsform ist zwischen der Steuereinheit 16 und dem Druckschalter 24 eine zweite Steuerleitung 38 vorgesehen. Wenn alle Düsen 14 des Schreibkopfes 12 von der Steuereinheit 16 geschlossen sind, so kann über die zweite Steuerleitung 38 ein entsprechendes Signal an den Druckschalter 24 ergehen, wodurch der vorgegebene Druckgrenzwert 40 (Fig. 5) erhöht wird. Selbst in den Abschnitten c, in denen alle Düsen 14 geschlossen sind und der Druckgrenzwert 40 somit erhöht ist, können nun Druckabfälle registriert werden, die durch kleinste Löcher in der zweiten Leitung 10 und nicht von offenen Düsen 14 hervorgerufen werden. Bevor die Öffnung einzelner Düsen 14 wieder erfolgt, ergeht ein erneutes Signal über die Signalleitung 38, so dass der vorgegebene Druckgrenzwert 40 wieder auf den ursprünglichen Wert gesenkt ist.

In einem seitens der Anmelderin durchgeführten Experiments betrug der Betriebsdruck der Schreibflüssigkeit in der zweiten Leitung ca. 250 mbar, wobei der vorgegebene Druckgrenzwert ungefähr bei 180 mbar lag.

## Patentansprüche

 Beschriftungsvorrichtung mit einer Pumpe (2), einem Schreibflüssigkeitsbehälter (6) zur Aufnahme einer Schreibflüssigkeit und einem Schreibkopf (12), wobei eine erste Leitung (4), durch die Druckluft von der Pumpe (2) in den Schreibflüssigkeitsbehälter (6) führbar ist, und eine zweite Leitung (10) vorgesehen ist, durch die die Schreibflüssigkeit zu dem Schreibkopf (12) führbar ist,

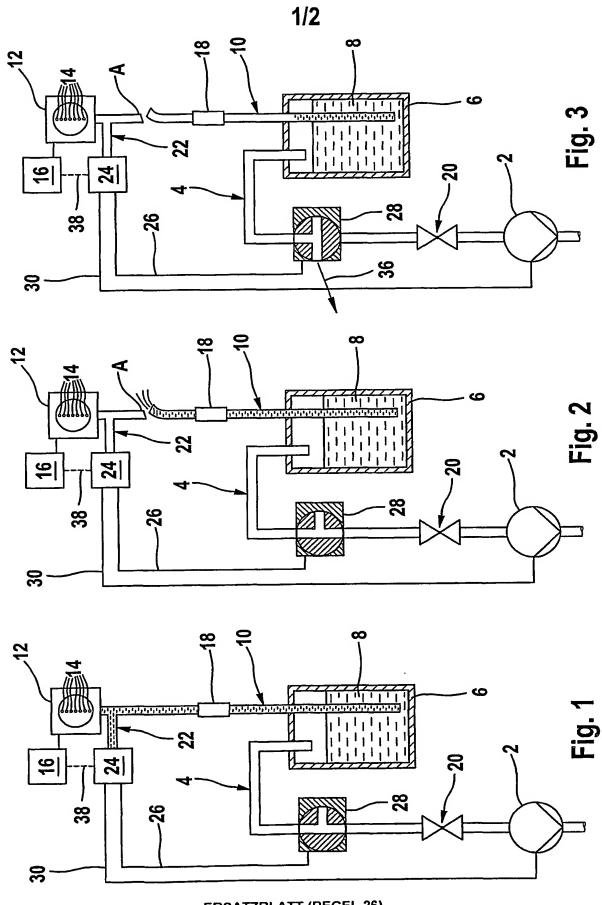
dadurch gekennzeichnet, dass eine Überwachungseinrichtung (22,24) zur Messung des Drucks in der zweiten Leitung (10) und zum Vergleich des gemessenen Druckwertes mit einem vorgegebenen Druckgrenzwert (32,40) vorgesehen ist, so dass ein auf eine Leckage in der zweiten Leitung (10) zurückzuführender Druckabfall erfaßbar ist, wobei der Schreibflüssigkeitsbehälter (6) bei Unterschreitung des vorgegebenen Druckgrenzwertes (32,40) entlüftet wird.

- 2. Beschriftungsvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass in der ersten Leitung (4) ein Absperrorgan (28) vorgesehen ist, das von einer Durchflußstellung in eine Absperrstellung überführbar ist, in der die Pumpe (2) gesperrt ist und der Schreibflüssigkeitsbehälter (6) entlüftet wird.
- 3. Beschriftungsvorrichtung nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, dass die Überwachungseinrichtung (22,24) eine von der zweiten Leitung (10) abzweigende dritte Leitung (22) mit einem daran anschließenden Druckschalter (24) umfaßt, der mit dem Absperrorgan (28) über eine erste Steuerleitung (26) verbunden ist, über die Steuersignale für das Absperrorgan (28) leitbar sind.

- 4. Beschriftungsvorrichtung nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass die zweite Leitung (10) derart oberhalb des Schreibflüssigkeitsbehälters (6) angeordnet ist, dass die Schreibflüssigkeit in den entlüfteten Schreibflüssigkeitsbehälter (6) zurückfließt.
- 5. Beschriftungsvorrichtung nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass in der ersten Leitung (4) eine Druckminderungseinrichtung (20) vorgesehen ist.
- 6. Beschriftungsvorrichtung nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass in der zweiten Leitung (10) mindestens ein Filter (18) vorgesehen ist.
- 7. Beschriftungsvorrichtung nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass der Schreibkopf (12) mindestens eine Düse (14) aufweist, die über eine Steuereinheit (16) ansteuerbar ist, wobei die Steuereinheit (16) mit der Überwachungseinrichtung (22,24) über eine zweite Steuerleitung (38) verbunden ist, über die Steuersignale für die Überwachungseinrichtung (22,24) leitbar sind, mittels derer der vorgegebene Druckgrenzwert (32,40) in Abhängigkeit davon einstellbar ist, ob die Düsen (14) geöffnet oder geschlossen sind.
- 8. Beschriftungsvorrichtung nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass die Überwachungseinrichtung (22,24) derart angeordnet ist, dass die Messung des Druckes innerhalb der zweiten Leitung (10) unmittelbar vor dem Schreibkopf (12) erfolgt.

 Extrusionsanlage mit einer Beschriftungsvorrichtung nach einem der vorangehenden Ansprüche zur Beschriftung eines extrudierten Werkstoffes.

PCT/EP01/12200



**ERSATZBLATT (REGEL 26)** 

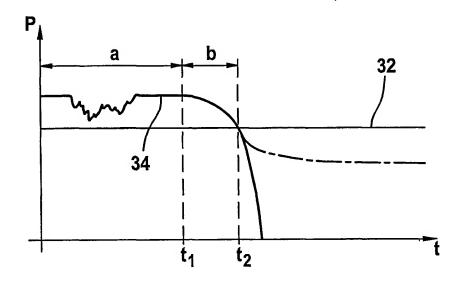


Fig. 4

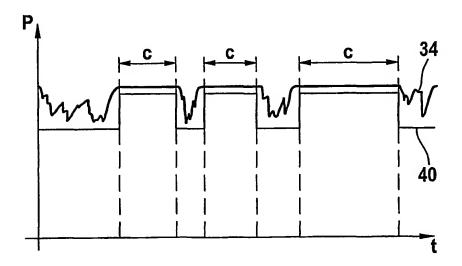


Fig. 5

**ERSATZBLATT (REGEL 26)** 

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

onal Application No Inte

		PCT/EP 01	/12200
A. CLASSIF IPC 7	ECATION OF SUBJECT MATTER B41J2/175		
•			
	International Patent Classification (IPC) or to both national classification	on and IPC	
B. FIELDS S	SEARCHED currentation searched (classification system followed by classification	symbols)	
IPC 7	B41J .		
	on searched other than minimum documentation to the extent that suc		
Electronic da	ata base consulted during the International search (name of data base	and, where practical, search terms use	d)
EPO-In	ternal, WPI Data, PAJ, IBM-TDB		
C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		1
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the rele	vant passages	Relevant to dalm No.
A	EP 0 933 217 A (MARKEM CORP) 4 August 1999 (1999-08-04)	. 10	1-8
	column 10, line 23 -column 11, line figures 6,7	ne 18;	
A	EP 0 840 098 A (HEWLETT PACKARD Company 1998 (1998-05-06) page 3, line 1 - line 15; figures page 10, line 41 - line 44; figure	1-8	
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1997, no. 11, 28 November 1997 (1997-11-28) & JP 09 193414 A (CANON INC), 29 July 1997 (1997-07-29) abstract	·	1
		/	
X Funt	her documents are tisted in the continuation of box C.	X Patent family members are liste	d in annex.
		*T* later document published after the in or priority date and not in conflict wi	itemational filling date
"E" earlier	ent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance document but published on or after the international	cited to understand the principle or invention  *X* document of particular relevance; the	ineory underlying the ecialmed invention
filling date cannot be considered novel or cannot be considered no			not be considered to document is taken alone
citatio "O" docum	is ciled to establish the publication date of another on or other special reason (as specified) bent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means	cannot be considered to involve an document is combined with one or ments, such combination being obv	inventive step when the more other such docu-
"P" docum	ont published prior to the international filling date but	in the art.  *&* document member of the same pate	nt family
L	actual completion of the international search	Date of mailing of the international s	search report
6	5 February 2002	13/02/2002	
Name and	mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2	Authorized officer	
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax. (+31-70) 340-3016	Adam, E	

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Intermional Application No
PCT/EP 01/12200

	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
А	EP 0 882 594 A (HEWLETT PACKARD CO) 9 December 1998 (1998-12-09)	

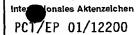
### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

interplonal Application No PCT/EP 01/12200

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
EP 0933217	A	04-08-1999	US EP DE EP ES GB GB JP JP US US	5489925 A 0933217 A2 69425922 D1 69425922 T2 0623472 A2 2151532 T3 2278088 A ,B 2297725 A ,B 2297726 A ,B 2745285 B2 7125254 A 5910810 A 5920332 A	06-02-1996 04-08-1999 26-10-2000 18-01-2001 09-11-1994 01-01-2001 23-11-1994 14-08-1996 14-08-1996 28-04-1998 16-05-1995 08-06-1999 06-07-1999
EP 0840098	Α	06-05-1998	US EP	6036296 A- 0840098 A2	14-03-2000 06-05-1998
JP 09193414	A	29-07-1997	NONE		
EP 0882594	A	09-12-1998	US CN DE DE EP ES JP	6164743 A 1203358 A 69800353 D1 69800353 T2 0882594 A1 2151302 T3 10337879 A	26-12-2000 30-12-1998 23-11-2000 23-05-2001 09-12-1998 16-12-2000 22-12-1998

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT



A. KLASSIF IPK 7	izierung des anmeldungsgegenstandes B41J2/175		
Nach der Inte	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassi	ifikation und der IPK	
B. RECHER	ICHIERTE GEBIETE		
IPK 7	ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole $B41J$		
	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, sow		
	r internalionalen Recherche konsuttlerte elektronische Datenbank (Na ternal, WPI Data, PAJ, IBM-TDB	ume der Datenbank und evil. verwendete S	oucrubegriffe)
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	der in Betracht kommenden Telle	Betr. Anspruch Nr.
А	EP 0 933 217 A (MARKEM CORP) 4. August 1999 (1999-08-04) Spalte 10, Zeile 23 -Spalte 11, Ze Abbildungen 6,7	eile 18;	1-8
A	EP 0 840 098 A (HEWLETT PACKARD CO 6. Mai 1998 (1998-05-06) Seite 3, Zeile 1 - Zeile 15; Abbi 1,2 Seite 10, Zeile 41 - Zeile 44; Abl 6,7	ldungen	1-8
А	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1997, no. 11, 28. November 1997 (1997-11-28) & JP 09 193414 A (CANON INC), 29. Juli 1997 (1997-07-29) Zusammenfassung	·/	1
			<u></u>
Besonder	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu nehmen e Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen entlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert,	X Siehe Anhang Patentfamille  "T Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlich	tworden istung mili der
eber n "E" älteres Anme "L" Veröffe	nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das ledoch erst am oder nach dem internationalen	Anmeldung nicht kollidieri, sondern nu Erfindung zugrundellegenden Prinzips Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bedet kann allein aufgrund dieser Veröffentli erfinderischer Tätigkeit beruhend betre	r zum Verstandnis des der oder der ihr zugrundeliegenden utung; die beanspruchte Erfindung chung nicht als neu oder auf achtet werden
soll or ausge "O" Veröffe eine E	der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie eführt) entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	"Y' Veröffentlichung von besonderer Bedei kann nicht als auf erfinderischer T\u00e4tig werden, wenn die Ver\u00f6ffentlichung mil Ver\u00f6ffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung f\u00fcr einen Fachmann "\u00e4" Ver\u00f6ffentlichung, die Mitglied derselber	keli beruhand betrachtet t einer oder mehreren anderen o Verbindung gebracht wird und o nahaliegend ist
	Abschlusses der Internationalen Recherche	Absendedatum des Internationalen Re	xherchenberichts
6	5. Februar 2002	13/02/2002	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentarn, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk	Bevollmächtigter Bedlensteter	
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Adam, E	

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Intermonales Aktenzeichen
PCT/EP 01/12200

C.(Fortsetz	ing) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweil erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Telle	Betr. Anspruch Nr.
А	EP 0 882 594 A (HEWLETT PACKARD CO) 9. Dezember 1998 (1998-12-09)	

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Interponales Aktenzeichen
PCT/EP 01/12200

				···		
	echerchenbericht rtes Patentdokume	nt	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP	0933217	A	04-08-1999	US EP DE EP ES GB GB JP US US	5489925 A 0933217 A2 69425922 D1 69425922 T2 0623472 A2 2151532 T3 2278088 A ,B 2297725 A ,B 2297726 A ,B 2745285 B2 7125254 A 5910810 A 5920332 A	06-02-1996 04-08-1999 26-10-2000 18-01-2001 09-11-1994 01-01-2001 23-11-1994 14-08-1996 14-08-1996 28-04-1998 16-05-1995 08-06-1999
EP	0840098	Α	06-05-1998	US EP	6036296 A 0840098 A2	14-03-2000 06-05-1998
JP	09193414	A	29-07-1997	KEINE		
EP	0882594	A	09-12-1998	US CN DE DE EP ES JP	6164743 A 1203358 A 69800353 D1 69800353 T2 0882594 A1 2151302 T3 10337879 A	26-12-2000 30-12-1998 23-11-2000 23-05-2001 09-12-1998 16-12-2000 22-12-1998